**補足資料―表2の頻度抽出法について**

　頻度は、検索式の書き方、手作業の度合い、完全同一例の扱い等によって多少のずれが起こり得る。表2の数値は、BNC, ukWaC, WBOはSketch Engineによる検索、BNCと他の２つはタグセットが異なる（前者はCLAWS5、後者2つはPenn Tree Tagset）。

1) CQLで"agree|agrees|agreeing" "that"と[lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" "that"を検索。(SKE-BNC; ukWaC)

\* SKE-BNCについて、[] "agreed" "that"で検索後手作業でgenerally等副詞が挿入される場合を6), 7), 8), 15)と区別した結果は1193例。[lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" "that"では1202例で、不要な受動形が削除しきれずに残り（It is now generally agreed that…）、beを3語前まで削除すると、必要な例(what happened was that we agreed that the consultants…) が削除されてしまう。WBOでも手作業では4803例。

2) CQLで"agree|agrees|agreeing" "to" [tag="DT0|DPS|NN0|NN1|NN2"]と[lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" "to" [tag="DT0|DPS|NN0|NN1|NN2"]を検索 (SKE-BNC)。"agree|agrees|agreeing" "to" [tag="DT|PP|NN|NNS"]　とlemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" "to" [tag="DT|PP|NN|NNS"] を検索。 (WBO; ukWaC)

3) CQLで[lemma="agree"] "to" [tag="VBG|VHG|VDG|VVG"]を検索。同一例は1例と数える。

4) CQLで"agree|agrees|agreeing" [tag="TO0"] (SKE-BNC); "agree|agrees|agreeing" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] (WBO;ukWaC)を検索。[lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" [tag="TO0"] (SKE-BNC); [lemma!="be"]{1,1} [lemma!="be"]{1,1} "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] (WBO; ukWaC)を検索。(We can agree between us to provide the information in another wayやThey agree for someone to organise the workやagreed Monday to supportのような例は含まれない)

5) CQLで[lemma="agree"] []{0,1} [tag="N.\*|PNP"] [tag="TO0"] (SKE-BNC);　[lemma="agree"] []{0,1} [tag="N.\*|PP"] "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] (WBO) を検索。agree+人+to不定詞のパターンはなく、( )内はagreed plans to set up their own interim governmentのような人以外がagreeの目的語となる例の数。手作業で抽出。尚、[lemma="agree"] "ourselves|yourselves|themselves" (COCAは[agree]をcollocation、範囲1,0で検索)は全コーパスで出現なし。

6) Simple searchでit was agreed thatで検索。CQLで"it|It" "was" [tag="AV0"] "agreed" "that" (BNC); "it|It" "was" [tag="RB"] "agreed" "that" (ukWaC; WBO)を検索。( )内は手作業の結果。

7) Simple searchでit is agreed thatを検索。CQLで"it|It" "is" [tag="AV0"] "agreed" "that" (SKE-BNC); "it|It" "is" [tag="RB"] "agreed" "that" (ukWaC, WBO)を検索。( )内は手作業の結果。

8) CQLで"it|It" []{1,2} "be|been" "agreed" "that" を検索。結果にit has recently/　now/just been agreed thatやit seems to be agreed that が含まれる。( )内は手作業の結果。疑問文(BNC: is it 4例)などが加わる。同一レファレンスの同一例は1例と数えた。

9)10) CQLで[tag="DT0|PNP|NN0|NN1|NN2"] [lemma="be"] "agreed" [tag="TO0"]を検索。[tag="DT0|PNP|NN0|NN1|NN2"] [lemma="be"] []{1,2} "agreed" [tag="TO0"]を検索。(SKE-BNC)

[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="be"] "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] を検索。[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="be"] []{1,2} "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] を検索。(WBO) (ukWaCでは[lemma="be"]の代わりに"was" "is"を使用。[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="be"] [tag="RB"] "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"]も使用。)

\*\*動詞beのlemma検索で見られる’sがis/wasではなくhasの可能性が高いため、数値には含まない。

11) [tag="DT0|PNP|NN0|NN1|NN2"] [lemma="have"] []{0,2} "been" "agreed" [tag="TO0"]と[tag="DT0|PNP|NN0|NN1|NN2"] [tag="VM0"] []{0,2} [lemma="be"] "agreed" [tag="TO0"]の合計。(SKE-BNC)

[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="have"] []{0,2} "been" "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"]と[tag="DT|PP|NN|NNS"] [tag="MD"] []{0,2} [lemma="be"] "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"]の合計。(WBO)

\*\*動詞beのlemma検索で見られる’sは数値に含まない。

12)~14) "it|It" []{0, 2} [lemma="be"] "agreed" [tag="TO0"]と"it|It" "is|was" [tag="AV0"] "agreed" [tag="TO0"](SKE-BNC)

"it|It" []{0, 2} [lemma="be"] "agreed" [tag="TO"] と"it|It" "is|was" [tag="RB"] "agreed" [tag="TO"] (ukWaC)

"it|It" []{0, 2} [lemma="be"] "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"]と"it|It" "is|was" [tag="RB"] "agreed" "to" [tag="VB|VV|VH|VD"] (WBO)

15 1)の検索から手動で抽出。Nは、人(we やexperts)。 (A cohesion fund was agreed that would turn out to be a subset of structural funds …のような2例、The principle long continued to be agreed that Christian aid to the destitute should not discriminate…1例は除外。)

[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="be"] [tag="RB"] "agreed" "that"と[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="be"] [tag="RB"] "agreed" "that"、及び[tag="DT|PP|NN|NNS"] [lemma="have"] []{0,2} "been" "agreed" "that" と[tag="DT|PP|NN|NNS"] [tag="MD"] []{0,2} [lemma="be"] "agreed" "that"からit主語の例を削除。(ukWaC)

　COCA: 9)~14)はWORD(S)に[be] agreed to [v\*]を入力して得られた81例と[be] [r\*] agreed to [v\*]の27例を分類。6)~8)は[be] agreed thatを入力して得られた166例と[be] [r\*] agreed thatの　例を分類。但しbeの’sは除く。5) [agree] [nn\*] to [v\*]の[nn\*]に代りa|an [nn\*]; the [nn\*]; [p\*]を検索した合計。4) agree|agrees|agreeing to [v\*]とagreed to [v\*]から9)~14)までの数値を引いた数(12007-32)。3) [agree] to [v?g\*] 2) agree|agrees|agreeing to [nn\*]の[nn\*]に代りa|an [nn\*]; the [nn\*]; [p\*]を検索した合計(280+373+278+203と377+525+368+172)。toの後に動詞の来る例(agreed to air ( )内は除去前の数またコンコーダンスラインの最終番号は頻度数より1~3例少ないことがある(ライン番号の例が表示されないことがある)ためコンコーダンス表示個数をEXCEL表示した数を採用。 1) agree|agrees|agreeing thatとagreed thatから6) 7) 8) 15)の数値を引いた数(3965-293)。

　BYU-BNCの結果を/の後に表示。10), 11)にはNにwhichが6例含まれる。10)主語の次にカンマの入る2例は[]付に含めた。